

ühisturgu tollivabaks ekspordiks mõeldud põllumajandustoodete tootmiseks ja see põhjustab konkurentsimoonutusi, kui nende õigusnormide kohaldamine mõjutab suuremat arvu teise lepingosalise kodanikke kui selle liikmesriigi kodanikke, kelle territooriumil need õigusnormid kohalduvad. Eelotsusetaotluse esitanud kohtul tuleb kindlaks teha, kas käesoleval juhul on tegemist niisuguse olukorraga.

(¹) ELT C 30, 29.1.2011.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Bíróság (Ungari Vabariik) 11. juulil 2011 — Mostafa Abed El Karem El Kott Mostafa, Chadi Amin A Radi, Kamel Ismail Hazem versus Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet

(Kohtuasi C-364/11)

(2011/C 347/10)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Abdel El Karem El Kott Mostafa, Chadi Amin A Radi, Kamel Ismail Hazem

Vastustajad: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet

Eelotsuse küsimused

Kas nõukogu direktiivi 2004/83/EÜ (¹) artikli 12 lõike 1 punkti a kohaldamisel

1. tähendavad direktiivist tulenevad hüvitised isiku pagulasena tunnustamist või üht kahest direktiivi kohaldamisalasest kuuluvast kaitsevormist (pagulasena tunnustamine ja täiendava kaitse andmine) vastavalt liikmesriigi valikule või ei tähenda ühtegi neist automaatselt, vaid üksnes direktiivi isikulisest kohaldamisalasest kuulumist?
2. toob agentuuri abi või kaitse lakkamise endaga kaasa viibimine väljaspool agentuuri tegutsemise territooriumi, agen-

tuuri tegevuse lõpetamine, selle agentuuri poolse kaitse või abi võimaluse lõppemine või võib selle kaasa tuua ka isiku tahtest sõltumatu oluline või objektiivne takistus, mille tõttu isik, kellel on õigus kaitsele või abile, ei saa seda taotleda?

(¹) Nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/83/EÜ miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta (ELT L 304, lk 2; ELT eriväljaanne 19/07, lk 96).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Bíróság (Ungari Vabariik) 1. augustil 2011 — Gábor Csonka jt versus Ungari riik

(Kohtuasi C-409/11)

(2011/C 347/11)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Gábor Csonka, Tibor Isztlí, Dávid Juhász, János Kiss, Csaba Szontágh

Kostja: Ungari riik

Eelotsuse küsimused

1. Kas Ungari riik oli hagejate kahju tekitanud tegevuse ajal rakendanud direktiivi 72/166/EMÜ (¹), eelkõige selle artiklis 3 kehtestatud kohustusi, ning kas seetõttu võib direktiivi lugeda hagejate suhtes vahetult kohaldatavaks?
2. Kas kehtiva ühenduse õiguse kohaselt on isikul, kelle õigusi on seoses direktiivi 72/166/EMÜ rakendamata jätmisega rikutud, õigus nõuda sellelt riigilt direktiivi sätete täitmist, tuginedes direktiivi rakendamata jätnud riigi vastu vahetult ühenduse õigusnormidele nende garantiide saamiseks, mida see riik oleks pidanud tagama?